

Pròleg

Tots els que avui som aquí som fruit d'un passat. Personal, familiar o col·lectiva, la nostra història pesa sobre nosaltres per determinar per què som com som. A banda d'aquest passat, com a éssers humans que som, ens devem al desenvolupament que la nostra espècie ha patit des de temps immemorials. Som fruit del canvi, del moviment. De l'evolució.

Aquesta afirmació es podria considerar agosarada. Ara com abans, els defensors de l'immobilisme i els profetes del creacionisme religiós em titllarien, pel cap baix, d'irreverent. Fa ara cent cinquanta anys, emperò, una obra magistral canviaria el món de la ciència per sempre i exposaria les teories, ja universalment acceptades, que avalen la meua postura. L'any 1859, el naturalista anglès Charles Darwin publicà *L'origen de les espècies mitjançant la selecció natural o la conservació de les races afavorides en la lluita per la vida*, moment a partir del qual res no serà com abans.

El llibre, de lectura senzilla àdhuc per als neòfits en aquests sabers, fou un èxit de vendes. Els exemplars de l'obra, en què Darwin exposava les seves idees sobre la selecció natural i la teoria de l'evolució, s'esgotaren el primer dia. Treball fonamental per a la història de la ciència i la biologia, *L'origen de les espècies* argumenta fil per randa la teoria segons la qual els organismes evolucionen gradualment mitjançant la selecció natural, és a dir, la seva capacitat d'adaptar-se al medi i de sobreviure. D'aquí les nocions de *lluita per la vida* i *supervivència dels més forts*, que molt després en el temps s'han fet servir per a explicar la societat humana.

De fet, estudiosos de tots els àmbits han volgut incorporar el descobriment del naturalista anglès a les seves pròpies teories. En totes les ciències socials, des de l'etnologia fins a la politologia, des de la sociologia fins a la història, ha sorgit l'afany d'incorporar un evolucionisme ajustat a aquests paràmetres.

Així doncs, Darwin, i tot el que representa, no ha estat només cabdal per a l'estudi de la biologia o les ciències naturals. Els seus conceptes s'han extrapolat a altres sabers que intenten explicar l'home en societat. Les idees de Darwin reforçaren la vella tradició «conflictivista» d'anàlisi dels afers humans i l'enriquieren notablement. Això sí, una tradició no exempta de simplificacions i malentesos més o menys intencionats que caldrà corregir i matisar.

Fos com fos, Darwin ha esdevingut un referent innegable. Bé per fer-hi costat, bé per anar-hi en contra. Així doncs, per a l'Institut d'Estudis Catalans és un orgull contribuir al coneixement

Foreword

All of us here today are the product of a past. Our history, personal, family, or collective, weighs upon us and determines why we are who we are. Moreover, as human beings, we are a result of the constant development our species has undergone since its origin. We are product of change, movement. We are a product of evolution.

Some could consider this last sentence as daring. Now, as in the past, unyielding reactionists and prophets of religious creationism would brand me irreverent, at least. Nonetheless, 150 years ago, a masterpiece of science would change the world for ever more and would reveal a theory, now fully accepted, that endorses my words. In 1859, the English naturalist Charles Darwin published *The origin of species by means of natural selection, or the preservation of favored races in the struggle for life*, after which nothing was to be the same as before.

This work, a simple text even for neophytes in the field, was a complete publishing success. The book, in which Darwin explained his ideas on natural selection and evolutionary theory, sold out the first day. A fundamental work for history of science and biology, *The origin of species* explains in detail how species evolve gradually, by means of natural selection; that is, roughly speaking, their capacity to adapt themselves to an environment and to survive. Ever since the book's publication, the concepts of the struggle for life and the survival of the fittest have been used to explain many aspects of human society.

In fact, scientists in all fields have tried to incorporate Darwin's discoveries into their own theories. Even in the social sciences, from ethnology to politicalology, from sociology to history, there has been an eagerness to adjust evolutionism to fit the respective observations.

Thus, Darwin and all that this name represents have been fundamental not only for biology and the natural sciences; his theory has been extrapolated in attempts to explain man in society. Darwin's ideas have been used to reinforce the "conflictivist" perspective in the analysis of human affairs and have enriched it considerably—although these applications have not been exempt from over-simplifications and misunderstandings—some intended, some not—that, in turn, need clarification and correction.

Darwin has become an undeniable referent—by those who support as well as those who disagree with his theory. For the Institute for Catalan Studies, therefore, it is an honor to contribute to the well-deserved knowledge of this scientist and devotee

ment merescut d'aquest científic i dedicar el cicle «Conferències magistrals del curs acadèmic 2008-2009» a la figura del gran naturalista anglès Charles Darwin i a la teoria de l'evolució.

L'IEC treballa per promoure la cultura catalana i la de tots els països que comparteixen parla, cultura i tradicions. En aquest món connectat com el d'avui, el saber esdevé cada cop més universal. Tots els que fem l'Institut sabem que cal adaptar-se als temps, participar dels esdeveniments mundials, aixoplugar coneixement, sigui de qui sigui, vingui d'on vingui. Ho digué Darwin: «no és el més fort qui sobreviu, ni el més intel·ligent. El més fort és qui més s'adapta al canvi».

the Distinguished Lectures of this academic year of 2008-2009 to the figure of the great English naturalist Charles Darwin and to the theory of evolution.

The IEC is working hard to support and promote Catalan culture in all the countries that share our culture and traditions. In this era of communication, knowledge is becoming increasingly universal. All of us who represent the IEC are well aware that we have to adapt to modern times, participate in global events, and protect knowledge—whoever it belongs to, wherever it comes from. Quoting Charles Darwin: "It is not the strongest of the species that survives, nor the most intelligent that survives. It is the one that is the most adaptable to change."

Salvador Giner

President of the Institute for Catalan Studies